

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar:
Ministerio de Empresa y Empleo

Oficina de Defensa de la Competencia y del Consumidor

Información para consumidores sobre *segways* y aviones teledirigidos

Gibraltar, 9 de diciembre de 2015

Los *segways* y los aviones teledirigidos son cada vez más populares y la reducción de su precio implica que cada vez sean más accesibles. Puesto que pueden ser atractivos como regalo de Navidad para los consumidores gibraltareños, la Oficina de Defensa de la Competencia y del Consumidor (Office of Fair Trading), junto con el Servicio de Aduanas, la Autoridad de Aviación Civil (Civil Aviation Authority) y la Autoridad Reguladora de Gibraltar (Gibraltar Regulatory Authority), desean concienciar a los ciudadanos sobre los problemas relacionados con estos productos para evitar decepciones durante las fiestas.

Segways

La importación de *segways* —como se conocen los vehículos eléctricos de dos ruedas con autoequilibrio— y sus equivalentes está prohibida en Gibraltar en virtud de la Lista 1 de la Normativa de (control) de Importación y Exportación de 1987 [Imports and Exports (Control) regulations 1987]. Toda persona que trate de importar uno o varios de estos vehículos estará incumpliendo la ley y, por lo tanto, éstos podrán ser retenidos o confiscados por el Servicio de Aduanas.

Puesto que su importación está prohibida, su uso (y el de vehículos similares) está prohibido en todo el territorio gibraltareño, con independencia de que hayan sido importados previamente o de que se usen en zonas públicas o privadas. Por consiguiente, las autoridades podrán incautar todos los vehículos de este tipo o similares en territorio gibraltareño.

Los *segways* no son los únicos bienes cuya importación está prohibida en Gibraltar. Puede conocer la totalidad de mercancías prohibidas en la web de información jurídica del Gobierno de Gibraltar: www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/1987s006.pdf.

Aviones teledirigidos

Los vehículos aéreos no tripulados, conocidos como drones, cuadricópteros u octocópteros (o aviones teledirigidos) pueden ahora adquirirse fácilmente. Aunque su importación no está prohibida o restringida, su uso en Gibraltar está sujeto a la Normativa de Aviación Civil (Navegación Aérea) de 2009 [Civil Aviation (Air Navigation) Regulations 2009] y no pueden usarse sin la autorización específica del Director de Aviación Civil de Gibraltar.

COMUNICADO

A pesar de que normalmente se publicitan como juguetes, los aviones teledirigidos se consideran aeronaves en el marco de la legislación gibraltareña. Como tales, toda persona que use un avión teledirigido deberá garantizar que el aparato no cause daños o ponga en peligro a personas o propiedades de forma temeraria o negligente.

Para obtener el permiso del Director de Aviación Civil, los solicitantes deberán demostrar que han superado un curso de pilotaje reconocido y que cuentan con un seguro que cubra el uso de estos aparatos. Los pilotos deberán haber considerado y mitigado todos los riesgos asociados al vuelo.

El Director de Aviación Civil comentó: “Si bien es fácil adquirir estos aparatos, debe recordarse que un pequeño avión teledirigido mal pilotado, con un peso de varios kilos, que vuele a más de cincuenta metros sobre el suelo, podría ser mortal si cayera. Del mismo modo, dada la proximidad de las aeronaves que operan en el aeropuerto, todas las actividades con aviones teledirigidos deberán coordinarse con el Control de Tráfico Aéreo (Air Traffic Control). Por tanto, es extremadamente importante que todo aquél que piense adquirir este tipo de aparatos para usarlos en Gibraltar se ponga en contacto con la Oficina de Aviación Civil (Civil Aviation Office) a través de la dirección de correo dca@gibraltar.gov.gi para obtener asesoramiento sobre las limitaciones aplicables”.

Puede consultar la útil sección de preguntas y respuestas de la Autoridad de Aviación Civil sobre la compra de aviones teledirigidos en la sección de noticias de nuestra web: <http://oft.gov.gi/index.php/news>.

Asimismo, la radiofrecuencia y la potencia del transmisor empleados para pilotar estos aparatos deberán ser conformes con la Ley de Comunicaciones (Communications Act) en aras de impedir que se interfiera peligrosamente con otros sistemas de radio. Para obtener asesoramiento en materia de radiofrecuencia, puede ponerse en contacto con el equipo de comunicaciones por radio de la Autoridad Reguladora de Gibraltar enviando un correo a typeapproval@gra.gi.

Del mismo modo, el uso de cámaras con aviones teledirigidos también plantea problemas en materia de protección de datos, que han de tenerse en cuenta. Para conocer las implicaciones en materia de protección de datos, puede ponerse en contacto con el equipo de derechos de información de la Autoridad Reguladora de Gibraltar enviando un correo a privacy@gra.gi.

Se ruega a la ciudadanía que tenga en cuenta las directrices recogidas anteriormente con el fin de evitar decepciones estas Navidades.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No. 905/2015

Date: 9th December 2015

Consumer awareness: Segways and Drones

Segways and Drones have grown in popularity recently and their dropping prices means that they are becoming more accessible for purchase by the general public. As these items may be attractive Christmas gifts for consumers in Gibraltar, the Office of Fair Trading, in conjunction with HM Customs, the Civil Aviation Authority and the Gibraltar Regulatory Authority, would like to raise public awareness regarding these products to avoid any disappointments over the festive season.

Segways

Self-balancing two-wheeled electrically-powered personal transport vehicles known as 'segways' and equivalents are prohibited from being imported into Gibraltar as per Schedule 1 of the Imports and Exports (Control) regulations 1987. This means that they are not permitted to be imported into Gibraltar. Anyone attempting to import such a vehicle or vehicles is contravening the law and will, therefore, have these detained and subsequently confiscated by HM Customs.

As prohibited imports, this also means that the use of segways or equivalents within Gibraltar is illegal, regardless of whether these have already been imported into Gibraltar and regardless of whether they are to be used in public areas or on private property. The authorities may, therefore, seize any segways or equivalents found to be in possession within Gibraltar.

Segways are not the only prohibited imports in Gibraltar. You can familiarise yourself with other prohibited imports on the Government's Gibraltar laws website:
www.gibraltarlaws.gov.gi/articles/1987s006.pdf

Drones

Unmanned Aerial Vehicles (UAVs), otherwise known as "Drones", "Quadcopters" or "Octocopters", are now widely available for sale to the general public. Although not classed as prohibited or restricted imports, their use locally is subject to the Civil Aviation (Air Navigation) Regulations 2009 and they cannot be used without specific authorisation from the Director of Civil Aviation in Gibraltar to fly them.

Although largely advertised as "toys", UAVs are considered to be aircraft by the laws of Gibraltar. As such, any person operating a UAV must ensure that it shall not recklessly or negligently cause



or permit the UAV to endanger any person or property.

To gain the DCA's permission, applicants will be required to prove that they have successfully attended a recognized piloting course, have adequate insurance to cover the flying of the UAV and have considered, and mitigated, all risks associated with the flight.

The Director of Civil Aviation commented: "While buying such equipment is easy, it must be remembered that a poorly operated small unmanned aircraft, weighing several kilograms and being flown at a couple of hundred feet above the ground, is a potential killer if it falls to earth! Equally, given the proximity of aircraft operating from the Airfield, any activity by Unmanned Aerial Vehicles must be carefully coordinated with Air Traffic Control. Therefore, it is extremely important that anyone considering buying such equipment for use in Gibraltar contacts the Civil Aviation Office at dca@gibraltar.gov.gi to receive advice on the limitations in place."

You can find a useful FAQ about buying a drone from the Civil Aviation Authority on the news section of our website: <http://oft.gov.gi/index.php/news>

Additionally, the radio frequency and transmitter power used to control drones needs to be compliant with the Communications Act so that it does not cause harmful interference to other radio systems. For advice on radio frequencies please contact the radio communications team at the Gibraltar Regulatory Authority by emailing typeapproval@gra.gi

Similarly, the use of UAVs with cameras also raises certain data protection issues which need to be considered. For advice on the potential data protection implications please contact the information rights team at the Gibraltar Regulatory Authority by emailing privacy@gra.gi

The public is urged to take stock of the guidance set out above in order to avoid any disappointments this Christmas.